

Brusel 8. ledna 2020
(OR. en)

5051/20

Interinstitucionální spis:
2020/0002(NLE)

PECHE 4

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	7. ledna 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 2 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou a jejího prováděcího protokolu (2020–2026) jménem Unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 2 final.

Příloha: COM(2020) 2 final



V Bruselu dne 7.1.2020
COM(2020) 2 final

2020/0002 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o uzavření Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií
a Seychelskou republikou a jejího prováděcího protokolu (2020–2026) jménem Unie**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Stávající dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelami¹ byla podepsána dne 28. února 2007² a vstoupila v platnost dne 2. listopadu 2007 na dobu šesti let. Platnost dohody se automaticky prodlužuje, a je proto stále v platnosti. Stávající šestiletý protokol³ k uvedené dohodě začal být použitelný dne 18. ledna 2014 a jeho použitelnost skončí dne 17. ledna 2020.

Na základě příslušných směrnic pro jednání⁴ vedla Komise jednání s vládou Seychelské republiky (dále jen „Seychely“), aby jménem Evropské unie uzavřela novou dohodu o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a její prováděcí protokol (2020–2026). Dohodu a protokol vyjednávali parafovali v závěru těchto jednání dne 22. října 2019. Nová dohoda mění a nahrazuje dohodu stávající; vztahuje se na období šesti let ode dne počátku jejího prozatímního provádění stanoveného v článku 15, jímž je den, kdy byla podepsána stranami, a její platnost se automaticky prodlužuje. Nový protokol se vztahuje na období šesti let ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 15, jímž je den, kdy byl podepsán oběma stranami.

Cílem návrhu je povolit uzavření dohody a jejího prováděcího protokolu.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Hlavním cílem nové dohody je poskytnout aktualizovaný rámec, který bere v úvahu priority reformované společné rybářské politiky⁵ a jejího vnějšího rozměru, se záměrem pokračovat ve strategickém partnerství mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou v odvětví rybolovu a posílit jej.

Cílem prováděcího protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Evropské unie v seychelské rybolovné oblasti v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými stanovisky a usneseními a doporučeními Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a v mezích dostupného přebytku. Komise formulovala svůj postoj zčásti na základě výsledků hodnocení předchozí dohody a protokolu (2014–2020) a do budoucnosti zaměřeného posouzení toho, zda by měla být uzavřena nová dohoda a nový protokol. Obě byla provedena externími odborníky. Cílem je také posílit spolupráci mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou za účelem podpory politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v seychelské rybolovné oblasti a v Indickém oceánu, a to v zájmu obou stran. Kromě toho přispěje tato spolupráce rovněž k podpoře důstojných pracovních podmínek v rybolovných činnostech.

Nový protokol stanoví rybolovná práva v těchto kategoriích:

- 40 plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody,
- 8 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru,

¹ Úř. věst. L 290, 20.10.2006, s. 2.

² <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2006084&DocLanguage=cs>

³ Úř. věst. L 4, 9.1.2014, s. 3.

⁴ Přijaty na zasedání Rady ve složení pro zemědělství a rybolov dne 15. července 2019.

⁵ Úř. věst. 354, 28.12.2013, s. 22.

– podpurná pravidla v souladu s příslušnými usneseními IOTC.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o nové dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se Seychelami je v souladu s vnější činností Unie vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří (AKT) a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), který upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 6 písm. a) bod v) a odst. 7 SFEU, který upravuje uzavírání dohod mezi Unií a třetími zeměmi a možnost zmocnit vyjednavče, aby jménem Unie schvaloval změny dohody, jež byly přijaty zjednodušeným postupem nebo orgánem zřízeným dohodou.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, stanovenému v článku 31 nařízení o společné rybářské politice. Splňuje tato ustanovení, jakož i ustanovení o finanční podpoře pro třetí země v článku 32 uvedeného nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Komise provedla v roce 2019 hodnocení *ex post* stávajícího protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu se Seychelami, jakož i hodnocení *ex ante* jeho možného obnovení.

Hodnocení dospělo k závěru, že odvětví rybolovu v EU má o rybolov na Seychelách silný zájem a že obnovení protokolu je v zájmu obou stran. Obnovení protokolu by navíc pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a přispělo by k lepšímu řízení rybolovu v tomto regionu.

Pro EU je důležité zachovat si nástroj umožňující úzkou odvětvovou spolupráci s jedním z významných subjektů ve správě oceánů na subregionální úrovni z důvodu rozsahu rybolovné oblasti, která spadá do jeho pravomoci. Posílení vztahů se Seychelami je rovněž praktické pro vytváření aliancí v rámci IOTC. Pro loďstvo EU to navíc znamená zachovat si přístup k důležité rybolovné oblasti, aby mohla rozvíjet strategie lovu podle víceletého mezinárodního právního rámce. Navíc význam zamýšleného nového protokolu, a to jak pro unijní odvětví rybolovu, tak pro předmětnou partnerskou zemi, je o to větší, že Victoria je jedním z hlavních přístavů, kde probíhá vykládka. Cílem seychelských orgánů je pokračovat ve vztazích s EU, a posilovat tak správu oceánů a využívat zvláštní odvětvovou podporu, která nabízí víceleté možnosti financování.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a občanská společnost Seychel. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov, zejména při příležitosti jeho zasedání dne 27. března 2019.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex-post* a *ex-ante* nezávislému konzultantovi v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost a zjednodušování právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Sjednaná dohoda obsahuje ustanovení o důsledcích porušování lidských práv a demokratických zásad.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek EU činí 5 300 000 EUR a vychází z:

a) roční částky za přístup k rybolovným zdrojům v seychelské rybolovné oblasti ve výši 2 500 000 EUR odpovídající referenčnímu množství pro vysoce stěhovavé druhy 50 000 tun za rok;

b) podpory rozvoje odvětvové politiky rybolovu Seychel ve výši 2 800 000 EUR ročně. Tato podpora splňuje cíle seychelského komplexního plánu v oblasti rybolovu.

Roční částka na prostředky pro závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti⁶.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

V dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejím prováděcím protokolu jsou uvedeny způsoby monitorování.

Tento postup se zahajuje souběžně s postupy týkajícími se rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a o prozatímním provádění dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Seychelskou republikou a Evropskou unií a jejího prováděcího protokolu.

⁶ V souladu s interinstitucionální dohodou o spolupráci v rozpočtových záležitostech (Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o uzavření Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou a jejího prováděcího protokolu (2020–2026) jménem Unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu⁷,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [...] ⁸ byla dne [...] podepsána dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou (dále jen „dohoda o partnerství“), jakož i prováděcí protokol (dále jen „protokol“), s výhradou jejich pozdějšího uzavření.
- (2) Dohoda o partnerství zrušuje stávající Dohodu o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelami, která vstoupila v platnost dne 2. listopadu 2007 na dobu 6 let a která byla automaticky prodloužena, a tudíž je i nadále v platnosti.
- (3) Cílem dohody o partnerství a protokolu je umožnit Unii a Seychelské republice užší spolupráci, která dále podpoří rozvoj politiky v oblasti udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti Seychel a v Indickém oceánu.
- (4) Jménem Evropské unie by se dohoda o partnerství a prováděcí protokol měly schválit.
- (5) Článkem 12 dohody se zřizuje smíšený výbor odpovědný za sledování provádění dohody a jejího prováděcího protokolu. Smíšený výbor může dále schvalovat určité změny protokolu. K usnadnění přijímání těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu s výhradou zvláštních hmotněprávních a formálních podmínek.
- (6) Postoj Unie k navrhovaným změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny by měly být schváleny s výjimkou případů, kdy s tím nesouhlasí blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.
- (7) Tato opatření by s ohledem na hospodářský význam, který souvisí s rybolovnými činnostmi Unie v seychelské rybolovné oblasti, a potřebu co nejvíce omezit přerušení těchto činností měla vstoupit v platnost co nejdříve,

⁷ Úř. věst. C , , s. .

⁸ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou (dále jen „dohoda o partnerství“) a Protokol o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou (2020–2026) (dále jen „protokol“) se jménem Unie schvalují.

Znění dohody o partnerství a protokolu jsou připojena k tomuto rozhodnutí jako přílohy I a II.

Článek 2

Komise je v souladu s ustanoveními a podmínkami uvedenými v příloze III tohoto rozhodnutí tímto zmocněna, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 12 Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou.

Článek 3

Předseda Rady jmenuje osobu či osoby zmocněné učinit jménem Unie oznámení v souladu s článkem 19 dohody o partnerství a s článkem 17 protokolu vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla dohodou o partnerství a protokolem vázána.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou (2020–2026) a jejího prováděcího protokolu.

1.2. Příslušné oblasti politik

11 – Námořní záležitosti a rybolov

11.03 – Povinné příspěvky regionálním organizacím pro řízení rybolovu a jiným mezinárodním organizacím a na dohody o udržitelném rybolovu

11.03.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Návrh/podnět se týká:

X nová akce

☐ nová akce následující po pilotním projektu / přípravné akci⁹

☐ prodloužení stávající akce

☐ sloučení jedné či více akcí v jinou/novou akci nebo přesměrování jedné či více akcí na jinou/novou akci

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky, příspěvek ke všem rozměrům udržitelného rozvoje a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

⁹ Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

Uzavření dohody a jejího prováděcího protokolu umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropskou unií a Seychelami a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v seychelské rybolovné oblasti.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k lepšímu řízení a uchovávání rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména komplexního plánu v oblasti rybolovu, sledování nezákonného rybolovu, boje proti němu a podpor odvětví drobného rybolovu.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k udržitelnému využívání mořských zdrojů a rybářskému hospodářství Seychel, a to podporou růstu a důstojných pracovních podmínek v souvislosti s hospodářskou činností související s rybolovem.

1.4.4. Ukazatele výkonnosti

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti, důstojným pracovním podmínkám v odvětví rybolovu a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoje odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu*

Aby se omezilo přerušení stávajících rybolovných činností probíhajících podle stávajícího protokolu, má se nová dohoda a prováděcí protokol prozatímně provádět od data jejich podpisu.

Nová dohoda a protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v seychelské rybolovné oblasti a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tato nová dohoda a protokol navíc posílí spolupráci mezi EU a Seychelami za účelem podpory všech rozměrů rozvoje udržitelné rybářské politiky. Počítá zejména se sledováním plavidel pomocí systému VMS a se sdělováním údajů o úlovcích elektronickou cestou. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Seychelám plnit jejich vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří důstojné pracovní podmínky v rybolovných činnostech.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou zapojení Unie“ rozumí hodnota vyplývající ze zásahu Unie, která doplňuje hodnotu, kterou by jinak členské státy vytvořily samy.*

Pokud by Unie novou dohodu a protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje

rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi Unií a Seychelami.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Na základě analýzy minulých úlovků v seychelské rybolovné oblasti, jakož i posouzení a dostupných vědeckých doporučení, smluvní strany stanovily referenční množství tuňáka a tuňákovitých ryb ve výši 50 000 tun ročně s rybolovnými právy pro 40 plavidel lovcích tuňáky košelkovými nevody a 8 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru. Odvětvová podpora je vysoká, aby se zohlednily priority vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu, a zejména komplexní plán v oblasti rybolovu.

1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Seychel zastupitelné příjmy. Tyto prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s jinými zdroji financování od jiných poskytovatelů mezinárodních financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

Nevztahuje se na tento návrh.

1.6. Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

X Časově omezená doba trvání

- X V platnosti od roku 2020 do roku 2026
- X Finanční dopad od 2020 do 2025 u prostředků na závazky a od 2020 do 2025 u prostředků na platby

☐ Časově neomezená doba trvání

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení¹⁰

X Přímé řízení Komisí

- X prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,
- ☐ prostřednictvím výkonných agentur.

☐ Sdílené řízení s členskými státy

¹⁰ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

☐ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

- ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
- ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),
- ☐ EIB a Evropský investiční fond,
- ☐ subjekty uvedené v člancích 70 a 71 finančního nařízení,
- ☐ veřejnoprávní subjekty,
- ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky,
- ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,
- ☐ osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
- *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

--

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GR MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov příslušným pro daný region – Port Louis, Mauricius – a ve spolupráci s příslušnými útvary Komise) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Seychely přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. *Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie*

Platby příspěvku na přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.

Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do 3 měsíců od zahájení jeho prozatímního provádění. Přístup plavidel je kontrolován vydáváním oprávnění k rybolovu.

Výplata podpory se poprvé uskuteční tři měsíce od zahájení prozatímního provádění, jestliže bylo dosaženo dohody o ročním a víceletém prováděcím programu, a následně pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se sledují v souladu s Pokyny pro provádění odvětvové podpory seychelské rybářské politiky, na nichž se strany dohodnou, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí a technických návštěv atašé pro rybolov.

2.2.2. *Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění*

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených rybářským plavidlům EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Seychel. Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 4 protokolu. Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.3. *Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)*

Na platby nákladů na přístup k dohodám o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se vztahují kontroly, jejichž cílem je zajistit jejich soulad s ustanoveními mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je kontrolovat provádění této podpory. Toto sledování provádějí zaměstnanci Komise při

delegacích EU a na zasedání smíšených výborů. K hodnocení pokroku se používá víceletá programová matrice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky pozastavena nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na 1,8 % (na úrovni příspěvků za rok 2018). Kontrolní postupy dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně z nevyhnutelných právních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na legalitu a správnost finančních transakcí, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chyb se odhaduje na 0,0 %.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření, např. ze strategie pro boj proti podvodům.

Komise se zavazuje, že se Seychelami naváže politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek EU k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na nějž se finanční příspěvek vyplácí. Ustanovení čl. 3 odst. 7 protokolu stanoví, že finanční příspěvek na přístup a rozvoj odvětví musí být zaplacen na účet státní pokladny.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdajů	Příspěvek			
	číslo		zemí ESVO ¹²	kandidátských zemí ¹³	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	11.03.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu)	Rozl.	NE	NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdajů	Příspěvek			
	číslo		zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

¹¹ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

¹² ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

¹³ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.
- ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje
--	----------------	---

GŘ: MARE			2020	2021	2022	2023	2024	2025	CELKE M
• Operační prostředky									
Rozpočtová položka ¹⁴ 11.03.01	Závazky	(1a)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	(2a)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)							
	Platby	(2b)							
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹⁵									
Rozpočtová položka		(3)							
CELKEM prostředky pro GŘ MARE	Závazky	=1a+1b +3	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	=2a+2b +3	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

¹⁴ Podle oficiální rozpočtové nomenklatury.

¹⁵ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	(5)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
•Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)							
CELKEM prostředky na OKRUH 2 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	=5+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

Pokud je návrhem/podnětem dotčen více než jeden operační okruh, zopakuje se výše uvedený oddíl:

•Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	(5)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy (všechny operační okruhy) CELKEM		(6)							
CELKEM prostředky z OKRUHU 1 až 4 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	=5+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

Okruh víceletého finančního rámce	5	„Správní výdaje“
--	----------	------------------

Tento oddíl se vyplní pomocí „rozpočtových údajů správní povahy“, jež se nejprve uvedou v [příloze legislativního finančního výkazu](#) (příloha V interních pravidel), která se pro účely konzultace mezi útvary vloží do aplikace DECIDE.

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		2020	2021	2022	2023	2024	2025	CELKEM
GŘ: MARE								
• Lidské zdroje								
• Ostatní správní výdaje								
GŘ MARE CELKEM	Prostředky							

CELKEM prostředky na OKRUH 5 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)						
--	----------------------------------	--	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		2020	2021	2022	2023	2024	2025	CELKEM
CELKEM prostředky z OKRUHU 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Platby	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ↓			2020		2021		2022		2023		2024		2025	CELKEM	
	Druh ¹⁶	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady		Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 ¹⁷ ...															
– Přístup	Ročně			2,5		2,5		2,5		2,5		2,5	2,5		15,00
– Odvětvový	Ročně			2,8		2,8		2,8		2,8		2,8	2,8		16,80
– Výstup															
Mezisoučet za specifický cíl č. 1															
CELKEM				5,300		5,300		5,300		5,300		5,300	5,300		31,800

¹⁶ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

¹⁷ Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“.

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ¹⁸	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
--	---------------------	---------	---------	---------	---	--------

OKRUH 5 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH¹⁹ víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správní povahy								
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

CELKEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

¹⁸ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

¹⁹ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.1. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)							
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)							
XX 01 01 02 (při delegacích)							
XX 01 05 01/11/21 (v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 01/11 (v přímém výzkumu)							
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE) ²⁰							
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)							
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)							
XX 01 04 yy ²¹	– v ústředí						
	– při delegacích						
XX 01 05 02/12/22 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 02/12 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)							
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)							
CELKEM							

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

²⁰ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

²¹ Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

3.2.4. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

Návrh/podnět:

- ☒ může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

To se týká využití rezervy (kapitola 40).

- ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky, odpovídající částky a navrhované nástroje, které mají být použity.

- ☐ vyžaduje revizi VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět:

- ☒ nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
- ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

	Rok N²²	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

²²

Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahrad'te předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

X Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

– ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

☐ na vlastní zdroje

☐ na jiné příjmy

uved'te, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky ☐

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ²³					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

²³ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.